

Janvier/Januar		Février/Februar		Mars/März		Avril/April		Mai/Mai		Juin/Juni	
1 dim/So	Jour de l'an/Neujahr	1 mer/Mi		1 mer/Mi		1 sam/Sa	Grouss Botz	1 lun/Mo	Fête du Travail/Tag der Arbeit	1 jeu/Do	Déchets organiques
2 lun/Mo		2 jeu/Do	Déchets organiques	2 jeu/Do	Déchets organiques	2 dim/So		2 mar/Di	Verre	2 ven/Fr	Déchets ménagers
3 mar/Di	Verre	3 ven/Fr	Déchets ménagers	3 ven/Fr	Déchets ménagers	3 lun/Mo	Déchets d'arbustes (A)	3 mer/Mi	Valorlux	3 sam/Sa	
4 mer/Mi		4 sam/Sa		4 sam/Sa		4 mar/Di	Verre	4 jeu/Do	Déchets organiques	4 dim/So	Pentecôte/Pfingstsonntag
5 jeu/Do	Déchets organiques	5 dim/So		5 dim/So		5 mer/Mi	Valorlux Arbustes (F)	5 ven/Fr	Déchets ménagers	5 lun/Mo	L. de Pentecôte/Pfingstmontag
6 ven/Fr	Déchets ménagers	6 lun/Mo		6 lun/Mo		6 jeu/Do	Déchets organiques	6 sam/Sa		6 mar/Di	Verre
7 sam/Sa		7 mar/Di	Verre	7 mar/Di	Verre	7 ven/Fr	D. ménagers Arbustes (H)	7 dim/So		7 mer/Mi	
8 dim/So		8 mer/Mi	Valorlux	8 mer/Mi	Valorlux	8 sam/Sa		8 lun/Mo		8 jeu/Do	Déchets organiques
9 lun/Mo		9 jeu/Do		9 jeu/Do		9 dim/So		9 mar/Di		9 ven/Fr	Déchets ménagers
10 mar/Di		10 ven/Fr	Déchets ménagers	10 ven/Fr	Déchets ménagers	10 lun/Mo		10 mer/Mi		10 sam/Sa	
11 mer/Mi	Valorlux Sapins (A)	11 sam/Sa		11 sam/Sa		11 mar/Di		11 jeu/Do	Déchets organiques	11 dim/So	
12 jeu/Do	Sapins (F)	12 dim/So		12 dim/So		12 mer/Mi		12 ven/Fr	Déchets ménagers	12 lun/Mo	
13 ven/Fr	D. ménagers Sapins (H)	13 lun/Mo		13 lun/Mo		13 jeu/Do	Déchets organiques	13 sam/Sa		13 mar/Di	
14 sam/Sa		14 mar/Di		14 mar/Di		14 ven/Fr	D. ménagers Encombrants	14 dim/So		14 mer/Mi	Valorlux SDK® H/F/A
15 dim/So		15 mer/Mi		15 mer/Mi	SDK® H/F/A	15 sam/Sa		15 lun/Mo		15 jeu/Do	Déchets organiques
16 lun/Mo		16 jeu/Do	Déchets organiques	16 jeu/Do	Déchets organiques	16 dim/So	Pâques/Ostern	16 mar/Di		16 ven/Fr	Déchets ménagers
17 mar/Di		17 ven/Fr	Déchets ménagers	17 ven/Fr	D. ménagers Vieux vêt.	17 lun/Mo	L. de Pâques/Ostermontag	17 mer/Mi	Valorlux	17 sam/Sa	
18 mer/Mi		18 sam/Sa		18 sam/Sa		18 mar/Di		18 jeu/Do	Déchets organiques	18 dim/So	
19 jeu/Do	Déchets organiques	19 dim/So		19 dim/So		19 mer/Mi	Valorlux	19 ven/Fr	Déchets ménagers	19 lun/Mo	Encombrants
20 ven/Fr	Déchets ménagers	20 lun/Mo	Encombrants	20 lun/Mo		20 jeu/Do	Déchets organiques	20 sam/Sa		20 mar/Di	Ferraille (A)
21 sam/Sa		21 mar/Di	Ferraille (A)	21 mar/Di		21 ven/Fr	Déchets ménagers	21 dim/So		21 mer/Mi	Ferraille (F)
22 dim/So		22 mer/Mi	Papiers Valorlux Ferr. (F)	22 mer/Mi	Valorlux Papiers	22 sam/Sa		22 lun/Mo		22 jeu/Do	D. mén. D. Org. Ferr. (H)
23 lun/Mo		23 jeu/Do	Ferraille (H)	23 jeu/Do		23 dim/So		23 mar/Di		23 ven/Fr	Fête Nationale/Nationalfeiertag
24 mar/Di		24 ven/Fr	Déchets ménagers	24 ven/Fr	Déchets ménagers	24 lun/Mo		24 mer/Mi	Vieux papiers	24 sam/Sa	
25 mer/Mi	Valorlux Papiers	25 sam/Sa		25 sam/Sa		25 mar/Di		25 jeu/Do	Ascension/Christi Himmelfahrt	25 dim/So	
26 jeu/Do		26 dim/So		26 dim/So		26 mer/Mi	Vieux papiers	26 ven/Fr	D. ménagers Déchets org.	26 lun/Mo	
27 ven/Fr	Déchets ménagers	27 lun/Mo		27 lun/Mo		27 jeu/Do	Déchets organiques	27 sam/Sa		27 mar/Di	
28 sam/Sa		28 mar/Di		28 mar/Di		28 ven/Fr	Déchets ménagers	28 dim/So		28 mer/Mi	Valorlux Papiers
29 dim/So		29 mer/Mi		29 mer/Mi		29 sam/Sa		29 lun/Mo		29 jeu/Do	Déchets organiques
30 lun/Mo		30 jeu/Do	Déchets organiques	30 jeu/Do	Déchets organiques	30 dim/So		30 mar/Di		30 ven/Fr	Déchets ménagers
31 mar/Di		31 ven/Fr	Déchets ménagers	31 ven/Fr	Déchets ménagers			31 mer/Mi	Valorlux		

**Déchets encombrants**  
Collecte uniquement après inscription au préalable par téléphone au numéro 23 66 84 08-85. Dernier délai d'inscription à 11h30 la veille de la collecte.

**Déchets d'équipements électroménager, électrique, électronique et frigorifique**  
Les appareils sont enlevés sur demande au numéro 23 66 84 08-85.

**SuperDrecksKëscht - Centre de rassemblement - 9h00 - 17h00**  
15.03.2017 Aspelt, Munnerëferstrooss, Op der Gare  
14.06.2017 Frisange, Munnerëferstrooss, Parking derrière la Mairie Annexe  
13.09.2016 Hellange, Hoënerwee, Parking Cimetière  
05.12.2017 Frisange, Munnerëferstrooss, Parking derrière la Mairie Annexe

**Heures d'ouverture - Place à conteneurs - Hoënerwee à Hellange**  
Lundi au vendredi 13h00 - 14h00  
Samedi 13h00 - 16h00  
Mercredi 17h00 - 19h00 (03.05.2017 - 27.09.2017)

**Administration Communale**  
Lynn Giacomini - Tél.: 23 66 84 08-80  
Steve Pereira - Tél.: 23 66 84 08-85

**Vous trouverez des informations supplémentaires dans notre nouvelle brochure concernant la gestion des déchets.**

- Congés scolaires/Schulferien
- Collecte de vêtements usagés/ Altkleidersammlung
- Déchets toxiques/ Sondermüll SuperDrecksKëscht\*\*
- Enlèvement des déchets organiques/Bioabfallabfuhr
- Verre/Glas
- Enlèvement des sapins de Noël/ Weihnachtsbaumabfuhr
- Valorlux
- Collecte de vieux papiers/ Altpapiersammlung
- Enlèvement des déchets encombrants/Sperrmüllabfuhr
- Enlèvement des déchets ménagers/ Hausmüllabfuhr
- Enlèvement de ferraille/ Schrottabfuhr
- Enlèvement des déchets d'arbustes/Heckenschnittabfuhr
- Grouss Botz

Juillet/Julii		Août/August		Septembre/September		Octobre/Oktober		Novembre/November		Décembre/Dezember	
1 sam/Sa		1 mar/Di	Glas	1 ven/Fr	Hausmüll	1 dim/So		1 mer/Mi	Toussaint/Allerheiligen	1 ven/Fr	Hausmüll
2 dim/So		2 mer/Mi		2 sam/Sa		2 lun/Mo	Heckenschnittabfuhr (A)	2 jeu/Do		2 sam/Sa	
3 lun/Mo		3 jeu/Do	Bioabfall	3 dim/So		3 mar/Di	Glas	3 ven/Fr	Hausmüll Valorlux	3 dim/So	
4 mar/Di	Glas	4 ven/Fr	Hausmüll	4 lun/Mo		4 mer/Mi	Valorlux Hecken. (F)	4 sam/Sa		4 lun/Mo	
5 mer/Mi		5 sam/Sa		5 mar/Di	Glas	5 jeu/Do	Bioabfall	5 dim/So		5 mar/Di	Glas SDK* H/F/A
6 jeu/Do	Bioabfall	6 dim/So		6 mer/Mi	Valorlux	6 ven/Fr	Hausmüll Hecken. (H)	6 lun/Mo	Heckenschnittabfuhr (A)	6 mer/Mi	
7 ven/Fr	Hausmüll	7 lun/Mo		7 jeu/Do	Bioabfall	7 sam/Sa		7 mar/Di	Glas	7 jeu/Do	Bioabfall
8 sam/Sa		8 mar/Di		8 ven/Fr	Hausmüll	8 dim/So		8 mer/Mi	Heckenschnittabfuhr (F)	8 ven/Fr	Hausmüll
9 dim/So		9 mer/Mi	Valorlux	9 sam/Sa		9 lun/Mo		9 jeu/Do	Bioabfall	9 sam/Sa	
10 lun/Mo		10 jeu/Do	Bioabfall	10 dim/So		10 mar/Di		10 ven/Fr	Hausmüll Hecken. (H)	10 dim/So	
11 mar/Di		11 ven/Fr	Hausmüll	11 lun/Mo		11 mer/Mi		11 sam/Sa		11 lun/Mo	
12 mer/Mi	Valorlux	12 sam/Sa		12 mar/Di		12 jeu/Do	Bioabfall	12 dim/So		12 mar/Di	
13 jeu/Do	Bioabfall	13 dim/So		13 mer/Mi	SDK* H/F/A	13 ven/Fr	Hausmüll	13 lun/Mo		13 mer/Mi	Valorlux
14 ven/Fr	Hausmüll	14 lun/Mo		14 jeu/Do	Bioabfall	14 sam/Sa		14 mar/Di		14 jeu/Do	
15 sam/Sa		15 mar/Di	Assomption/Maria Himmelfahrt	15 ven/Fr	Hausmüll	15 dim/So		15 mer/Mi	Valorlux	15 ven/Fr	Hausmüll
16 dim/So		16 mer/Mi		16 sam/Sa		16 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr	16 jeu/Do		16 sam/Sa	
17 lun/Mo		17 jeu/Do	Bioabfall	17 dim/So		17 mar/Di	Schrottabfuhr (A)	17 ven/Fr	Hausmüll	17 dim/So	
18 mar/Di		18 ven/Fr	Hausmüll	18 lun/Mo		18 mer/Mi	Valorlux Schrott. (F)	18 sam/Sa		18 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr
19 mer/Mi		19 sam/Sa		19 mar/Di		19 jeu/Do	Bioabfall Schrott. (H)	19 dim/So		19 mar/Di	
20 jeu/Do	Bioabfall	20 dim/So		20 mer/Mi	Valorlux	20 ven/Fr	Hausmüll	20 lun/Mo		20 mer/Mi	
21 ven/Fr	Hausmüll	21 lun/Mo	Sperrmüllabfuhr	21 jeu/Do	Bioabfall	21 sam/Sa		21 mar/Di		21 jeu/Do	Bioabfall
22 sam/Sa		22 mar/Di		22 ven/Fr	Hausmüll	22 dim/So		22 mer/Mi	Altpapiersammlung	22 ven/Fr	Hausmüll
23 dim/So		23 mer/Mi	Valorlux Altpapier	23 sam/Sa	Altkleidersammlung	23 lun/Mo		23 jeu/Do	Bioabfall	23 sam/Sa	
24 lun/Mo		24 jeu/Do	Bioabfall	24 dim/So		24 mar/Di		24 ven/Fr	Hausmüll	24 dim/So	
25 mar/Di		25 ven/Fr	Hausmüll	25 lun/Mo		25 mer/Mi	Altpapiersammlung	25 sam/Sa		25 lun/Mo	Noël/Weihnachtsfeiertag
26 mer/Mi	Valorlux Altpapier	26 sam/Sa		26 mar/Di		26 jeu/Do	Bioabfall	26 dim/So		26 mar/Di	St-Etienne/2.Weihnachtsfeiertag
27 jeu/Do	Bioabfall	27 dim/So		27 mer/Mi	Altpapiersammlung	27 ven/Fr	Hausmüll	27 lun/Mo		27 mer/Mi	Valorlux Altpapier
28 ven/Fr	Hausmüll	28 lun/Mo		28 jeu/Do	Bioabfall	28 sam/Sa		28 mar/Di		28 jeu/Do	
29 sam/Sa		29 mar/Di		29 ven/Fr	Hausmüll	29 dim/So		29 mer/Mi	Valorlux	29 ven/Fr	Hausmüll
30 dim/So		30 mer/Mi		30 sam/Sa		30 lun/Mo		30 jeu/Do		30 sam/Sa	
31 lun/Mo		31 jeu/Do	Bioabfall			31 mar/Di				31 dim/So	

**Sperrmüll**  
Abholung nur nach vorheriger telefonischer Absprache unter der Rufnummer 23 66 84 08-85. Anmeldeschluss um 11.30 Uhr am Vortag der Sammlung.

**Kühl- und Haushaltsgeräte, elektrische und elektronische Geräte**  
Die Geräte werden nach telefonischer Absprache unter der Rufnummer 23 66 84 08-85 entsorgt.

**SuperDrecksKëscht - Sammelstelle - 09.00 - 17.00 Uhr**  
15.03.2017 Aspelt, Munnerëferstrooss, Op der Gare  
14.06.2017 Frisingen, Munnerëferstrooss, Parkplatz hinter dem Nebengebäude der Gemeinde  
13.09.2016 Hellingen, Hoënerwee, Parkplatz Friedhof  
05.12.2017 Frisingen, Munnerëferstrooss, Parkplatz hinter dem Nebengebäude der Gemeinde

**Öffnungszeiten - Containerplatz - Hoënerwee in Hellingen**  
Montag bis Freitag 13.00 - 14.00 Uhr  
Samstag 13.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch 17.00 - 19.00 Uhr (03.05.2017 - 27.09.2017)

**Gemeindeverwaltung**  
Lynn Giacomini - Tel.: 23 66 84 08-80  
Steve Pereira - Tel.: 23 66 84 08-85

Weitere Informationen finden Sie in unserer neuen Broschüre betreffend die Müllentsorgung.

Congés scolaires/Schulferien

Collecte de vêtements usagés/  
Altkleidersammlung

Déchets toxiques/  
Sondermüll SuperDrecksKëscht\*\*

Enlèvement des déchets  
organiques/Bioabfallabfuhr

Verre/Glas

Enlèvement des sapins de Noël/  
Weihnachtsbaumeabfuhr

Grouss Botz

Valorlux

Collecte de vieux papiers/  
Altpapiersammlung

Enlèvement des déchets  
encombrants/Sperrmüllabfuhr

Enlèvement des déchets ménagers/  
Hausmüllabfuhr

Enlèvement de ferrailles/  
Schrottabfuhr

Enlèvement des déchets  
d'arbustes/Heckenschnittabfuhr